



**MINISTÉRIO DA FAZENDA**  
**Secretaria de Acompanhamento Econômico**

Parecer n.º 166 COBED/COGPI/SEAE/MF

Rio de Janeiro, 22 de junho de 2001

Referência: Ofício SDE/GAB N.º 777, de 22/02/2001

**Assunto:** ATO DE CONCENTRAÇÃO N.º 08012.001089/2001-93

**Requerentes:** First Reserve Corporation, Odyssey Partners Inc. e Dresser Equipment Group

**Operação:** aquisição, pela First Reserve Corporation e Odyssey Partners Inc., de 94,9% das ações ordinárias da Dresser Equipment Group, Inc., nos setores de indústria mecânica e de combustíveis.

**Recomendação:** Aprovação sem restrições

**Versão:** Pública

A Secretaria de Direito Econômico do Ministério da Justiça, solicita à SEAE, nos termos do Art. 54 da Lei n.º 8.884/94, Parecer Técnico referente a aquisição de 94,9% das ações ordinárias da Dresser Equipment Group, Inc., pelas empresas First Reserve Corporation e Odyssey Partners Inc.

**O presente parecer técnico destina-se à instrução de processo constituído na forma a Lei n.º 8.884, de 11 de junho de 1994, em curso perante o Sistema Brasileiro de Defesa da Concorrência – SBDC.**

**Não encerra, por isto, conteúdo decisório ou vinculante, mas apenas auxiliar ao julgamento, pelo Conselho Administrativo de Defesa Econômica – CADE, dos atos e condutas de que trata a Lei.**

A divulgação de seu teor atende ao propósito de conferir publicidade aos conceitos e critérios observados em procedimentos da espécie pela Secretaria de Acompanhamento Econômico – SEAE, em benefício da transparência e uniformidade de condutas.

## **I. DAS REQUERENTES**

### ***I.1 GRUPO FIRST RESERVE***

Grupo de nacionalidade norte-americana, First Reserve Corporation é um fundo privado de investimento dirigido exclusivamente ao setor de energia e setores correlatos. A maior parte de seus investidores são institucionais e constituídos de fundos e fundações de previdência privada e social. Os principais setores de atividades das empresas nas quais First Reserve dirige seus investimentos são os de (i) extração mineral - petróleo, gás natural, pesquisa, prospecção e outros serviços, (ii) da indústria química e petroquímica - diversos e (iii) da construção civil - projetos e engenharia. O faturamento total do Grupo, no último exercício financeiro, foi de cerca de **dados confidenciais**.

Os mercados em que o Grupo First Reserve Corporation centraliza seus investimentos, nos Estados Unidos, Canadá, Austrália, Itália, França e Inglaterra, são os seguintes:

Empresa	Produto	País
<b>Anker Coal Group, Inc.</b>	Produção de carvão.	EUA
<b>Entech Industries, Inc.</b>	Produção e distribuição de válvulas.	EUA
<b>James River Coal Company</b>	Produção de carvão	EUA
<b>National Oilwell, Inc.</b>	Design, produção e vendas de sistemas e componentes usados em bombas de óleo e gasolina	EUA
<b>TransMontaigne Inc.</b>	Atividades de transporte, terminais, armazenagem e marketing de produtos de petróleo refinado.	EUA
<b>Berco Resources LLC</b>	Exploração de gás e petróleo.	EUA
<b>CIDRA Corporation</b>	Soluções de multiplexação para a divisão do comprimento de onda ótica para os setores de energia e telecomunicações	EUA
<b>Pride International, Inc</b>	Fornecedora internacional de perfuração sob contrato e serviços associados referentes à exploração e produção de gás e petróleo.	EUA
<b>Superior Energy Services</b>	Prestadora de serviços e equipamentos de campo petrolífero no Golfo do México cujas principais operações estão voltadas para a locação de equipamentos e serviços de fechamento e abandono de petróleo e gás.	EUA
<b>Aspect Energy Ltd.</b>	Exploração de gás e petróleo.	Canadá
<b>Canadian Crude Separators, Inc</b>	Prestação de serviços de tratamento e distribuição final de rejeitos e resíduos do campo petrolífero, bem como serviços de manutenção de poços de gás e petróleo no Canadá.	Canadá
<b>Chicago Bridge &amp; Iron Company N.V.</b>	Atuação no setor de engenharia e construção, fabricação, montagem de campos e conserto de instalações e sistemas associados.	EUA
<b>Destiny Resource Services Corp.</b>	Prestação de serviços de tratamento e distribuição final de rejeitos e resíduos do campo petrolífero, bem como serviços de manutenção de poços de gás e petróleo no Canadá.	Canadá
<b>First Energy Services Company</b>	Provedora de serviços e preparação de instalação do campo petrolífero nas Montanhas Rochosas nos E.U.A.	EUA
<b>Highland Energy Limited</b>	Exploração de gás natural e produção de gasolina	Inglaterra
<b>LVF S.p.A.</b>	Produção de válvulas	Itália
<b>Namoi Hunter Pty Ltd</b>	Produção de carvão	Austrália
<b>National Oilwell, Inc.</b>	Produção de carvão	EUA
<b>Picus Petroleum Corporation</b>	Exploração de gás e óleo no Golfo do México.	EUA
<b>Reservoir Characterization Research and Consulting Inc.</b>	Fornecedora tecnologia e software para produtores de petróleo e gás	EUA
<b>Vallourec</b>	Atividades voltadas para os setores energético e automotivo	França
<b>T-3 Energy Sevices, Inc.</b>	Atividades voltadas especialmente ao fornecimento de suporte às empresas que desenvolvem atividades em campos de petróleo.	EUA

Fonte: Requerentes

Segundo informações prestadas pelas requerentes, o Grupo First Reserve não detém, no âmbito do Mercosul, nenhuma participação acionária em qualquer empresa e não atua direta ou indiretamente nos mercados brasileiro, argentino, paraguaio e uruguaio.

### 1.2 GRUPO ODYSSEY.

Grupo de nacionalidade norte-americana, com sede na cidade de Nova York-EUA, Odyssey é um gestor de fundos privados de investimentos, que atua na área de investimentos voltados, principalmente, às empresas de médio porte, em diversos setores da economia. O Grupo Odyssey Partners centraliza seus investimentos nos seguintes mercados norte-americanos:

Empresa	Produto	País
<b>Mobile Logic</b>	Provedor de serviços digitais móveis ponto a ponto sem fio	EUA
<b>Willians Scotsman</b>	Arrendador de escritórios móveis e unidades de armazenagem, que vende unidades de escritórios móveis novas e previamente arrendadas. Prestador de serviços de entrega e instalação.	EUA
<b>Independent Wireless One</b>	Provedor de todos os produtos e serviços digitais sem fio PCS de telecomunicação sob a marca Sprint PCS.	EUA
<b>Velocita</b>	Provedor com instalações de infra-estrutura de rede de fibras óticas e serviços de comunicação	EUA
<b>Dayton Superior Corporation</b>	Fabricante e distribuidor de acessórios metálicos e formas usadas em construções de concreto e de acessórios metálicos para construções em alvenaria.	EUA
<b>TransDigm Inc.</b>	Fornecedor de componentes de aeronaves desenvolvidos a partir de engenharia de ponta para uso em quase todas as aeronaves comerciais e militares.	EUA
<b>JP Systems, Inc.</b>	Desenvolve e fornece equipamentos de tecnologia móvel sem fio, em rede e individual, possibilitando acesso a Internet e Intranet	EUA

Fonte: Requerentes

De acordo com informações prestadas pelas requerentes, o Grupo Odyssey não detém, no âmbito do Mercosul, nenhuma participação acionária em qualquer empresa, tendo somente ofertado, indiretamente, a este mercado, aplicações para equipamentos aeroespaciais, no ano 2000, que renderam um faturamento de aproximadamente **dados confidenciais**. Ainda de acordo com informações prestadas pelas requerentes, o Grupo Odyssey não efetuou nenhuma operação no Brasil ou nos demais países membros do Mercosul, nos últimos três anos. O faturamento total do Grupo, no último exercício financeiro, foi da ordem de **dados confidenciais**.

### 1.3 GRUPO HALLIBURTON

Grupo de nacionalidade norte-americana, Halliburton atua sobretudo no segmento de fornecimento de produtos e serviços para empresas dos setores de energia e petróleo. O Grupo, cujo faturamento registrado no exercício financeiro de 1999 foi da ordem de **dados confidenciais**, oferece aos seus clientes uma ampla variedade de produtos e serviços no setor de energia através de suas divisões Energy Servces Group e Engineering and Construction Group.

Dresser Equipment Group é uma empresa pertencente a Dresser Industries que, por sua vez, é uma divisão da Halliburton Company, que fornece soluções de controle de fluido aplicáveis ao transporte de gás natural e exploração em águas profundas. Atua na indústria de motores movidos a gás natural, proporcionando capacidade de geração de energia distribuída, bem como a compressão do gás natural para facilitar o transporte. Atualmente, vem promovendo novos programas e produtos para o mercado de bombas de gasolina, como o desenvolvimento das tecnologias dos sistemas de pontos de vendas e pagamento direto na bomba (*pay at the pump*). Ademais, a Dresser Equipment Group fabrica medidores, termômetros e válvulas industriais para uma variedade de segmentos industriais.

No Brasil, o Grupo Halliburton está representado pela empresa Dresser Indústria e Comércio Ltda., cujo faturamento registrado no exercício financeiro de 1999 foi da ordem **dados confidenciais**, que atua nos mercados de bombas de gasolina, de instrumentos de medição de pressão e temperatura e de válvulas industriais.

Nos demais países que compõem o Mercosul, o Grupo Halliburton encontra-se representado pelas empresas Halliburton Argentina S/A, Companhia de Serviços S/A e Landmark Graphics S/A, cujas atividades renderam-lhe um faturamento de aproximadamente **dados confidenciais**, no exercício financeiro encerrado em 1999.

Segundo informações prestadas pelas requerentes, o único ato realizado nos últimos três anos pelo Grupo Halliburton, com reflexos no País, foi aquele relativo à aquisição da empresa Dresser Industries, Inc., em 1998. Tal operação foi submetida à apreciação dos órgãos que compõem o Sistema Brasileiro de Defesa da Concorrência e aprovada sem restrições.

## II. DA OPERAÇÃO

Trata-se da aquisição de 94,9% das ações ordinárias da Dresser Equipment Group, Inc. pelas empresas First Reserve Corporation e Odyssey Partners Inc. Esta é uma operação ocorrida nos Estados Unidos da América, a partir do fechamento do Acordo denominado Agreement and Plan of Recapitalization, celebrado em 30 de janeiro de 2001, cujo valor é de aproximadamente R\$ 3,05 bilhões (US\$ 1,55 bilhão)<sup>1</sup>.

O presente ato, notificado às autoridades antitruste da Alemanha, Canadá, Estados Unidos da América, Finlândia, França, Holanda, Polônia, Reino Unido e República Tcheca, foi submetido ao Sistema Brasileiro de Defesa da Concorrência, em 20/02/2001, em razão, segundo informações prestadas pelas requerentes, do critério do faturamento previsto no § 3º do art. 54 da Lei 8.884/94.

## III DEFINIÇÃO DO MERCADO RELEVANTE

### III.1 Dimensão Produto

Ao considerarmos a atuação das empresas requerentes no mercado mundial, constataremos que há sobreposição de atividades no segmento de válvulas industriais, conforme demonstrado no quadro abaixo.

<sup>1</sup> Taxa de câmbio para compra em 30/01/01 = 1,9706. Fonte: BACEN.

Quadro I  
Produtos Ofertados pelas Requerentes no Mercado Mundial

Produtos	First Reserve	Odyssey	Dresser
Bombas de gasolina			X
Instrumentos de medição de pressão e temperatura			X
Válvulas industriais	X		X
Aplicações para equipamentos aeroespaciais		X	

Fonte: Requerentes

Cabe salientar que *válvulas Industriais* são dispositivos utilizados para o controle de fluxos de fluidos em processos industriais. Por sua vez, *bombas de gasolina*, tecnicamente denominadas como dispensadores de combustíveis, são equipamentos utilizados em postos de gasolina, apropriados para dispensar combustíveis dos reservatórios dos postos de gasolina para os tanques de veículos automotores. Os *instrumentos de medição de pressão e temperatura* são instrumentos utilizados para medir pressão (manômetros) e temperatura (termômetros) em equipamentos industriais que necessitem deste tipo de aferição. Já as *aplicações para equipamentos aeroespaciais* são peças utilizadas tanto na produção como na manutenção de aeronaves comerciais e militares.

### III.1 Dimensão Geográfica/Possibilidade do Exercício de Poder de Mercado

Mesmo sem informações precisas para a definição exata da abrangência geográfica do mercado de válvulas industriais, esta SEAE optou pela adoção de dois cenários: o primeiro diz respeito a dimensão geográfica internacional e o segundo trata da dimensão geográfica como sendo o mercado nacional.

Ao considerarmos a abrangência geográfica como sendo internacional, concluiríamos que a operação não resultaria em prejuízos à concorrência, pois a participação conjunta das empresas requerentes, no ano 2000, no mercado mundial de válvulas industriais representou um faturamento da ordem de US\$ 55 milhões, o que indica uma parcela diminuta do setor, que movimentou, no mesmo período, cerca de US\$ 19,8 bilhões. Assim, a concentração resultante da operação no mercado mundial, seria da ordem de 0,27%, o que não representa qualquer prejuízo à concorrência.

Se considerarmos o segundo cenário, isto é, a abrangência geográfica como sendo a totalidade do território nacional, também concluiríamos que da operação não resultariam danos à concorrência, pois no mercado nacional não se verificam sobreposições entre as atividades das requerentes visto que, embora a Dresser ofereça as ditas válvulas no mercado brasileiro, a Odyssey e a First Reserve não produzem ou ofertam tais produtos no mercado nacional. Tal situação é apresentada no quadro a seguir.

Quadro II  
Produtos Ofertados pelas Requerentes no Mercado Nacional

Produtos	First Reserve	Odyssey	Dresser
Bombas de gasolina			X

Instrumentos de medição de pressão e temperatura		X
Válvulas industriais		X
Aplicações para equipamentos aeroespaciais	X	
Fonte: Requerentes		

Portanto, no mercado brasileiro, a operação não gera concentração horizontal nem vertical, mas uma conglomeração que não traz riscos à concorrência.

#### **IV. RECOMENDAÇÃO**

Em face do exposto acima, infere-se que a concretização da operação não resultará em prejuízos à concorrência. Assim sendo, esta SEAE recomenda a sua aprovação sem restrições.

À apreciação superior.

ILMAR GAZÉ HOLGUIN VELEZ  
Técnica

CLAUDIA VIDAL MONNERAT DO VALLE  
Coordenadora COBED

CRISTIANE ALKMIN JUNQUEIRA SCHMIDT  
Coordenadora Geral de Produtos Industriais

De Acordo.

CLAUDIO MONTEIRO CONSIDERA  
Secretário de Acompanhamento Econômico